

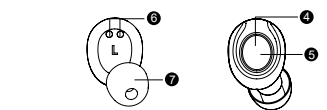
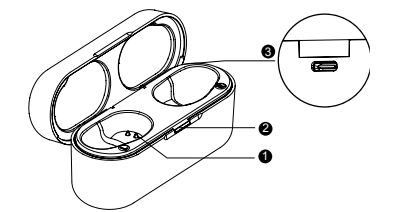


## TRUE WIRELESS EARBUDS

HRB 5035

### INTRODUCTION

Thank you for purchasing the HRB 5035 true wireless earbuds. In order to maximize your listening experience please read the following instructions.



- 1 Charging pins
- 2 Charging case LED indicator
- 3 USB-C charging port
- 4 MFB (Multi-function button)
- 5 Earbud LED indicator
- 6 Charging contact point
- 7 Ear tip



Additional large and small earbud tips included (medium tips installed on earbuds).

### WHAT'S INCLUDED

- HRB 5035 earbuds
- Charging case
- Small, medium and large earbud tips
- USB-C charging cable
- Instruction manual

### OPERATING INSTRUCTIONS

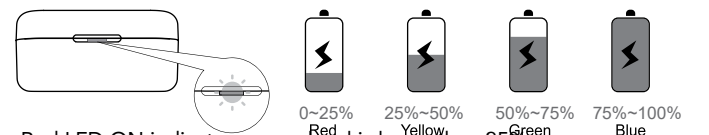
Prior to first use, remove the plastic battery isolator tabs located on the earbud charging points.

TO	DO THIS
Power ON	Remove the earbuds from the charging case or press and hold both MFB buttons for 2 seconds.
Power OFF	Return the earbuds to the charging case. Alternatively, when music is paused, you can press and hold either MFB button for 4 seconds. If music is playing, this function will not work.
Play Music	Press either MFB button.
Pause Music	Press either MFB button.
Next song	Press the right MFB button twice.
Previous song	Press the left MFB button twice.
Activate/Stop Voice Assistant	Press either MFB button three times.
Volume up	Press and hold the right MFB button for 2 seconds.
Volume down	Press and hold the left MFB button for 2 seconds.
Answer a call	Press either MFB button.
End a call	Press either MFB button.
Reject an incoming call	Press and hold either MFB button.

**NOTE:** The function compatibility may vary among different smartphones or devices. Not all functions are available on all devices.

### CHARGING THE CASE

Use the included charging cable to fully charge the case before first use. It will take approximately 1.5 hours to fully charge. The LED will flash during charging, and remain solid when charging is complete.



Red LED ON indicates power level is lower than 25%.  
Yellow LED ON indicates power level is between 25%~50%.  
Green LED ON indicates power level is between 50%~75%.  
Blue LED ON indicates power level is between 75%~100%.

### CHARGING THE EARBUDS

1. The earbuds will beep when the battery is low.
2. Place both earbuds into the charging case and close the lid. The LED indicator will be solid blue/green/yellow/red (depending on the charge case's power level) when the earbuds are charging and will turn OFF when fully charged.

**NOTE:** Please make sure the charging case has enough power to charge the earbuds. Prior to first use, remove the plastic battery isolator tabs located on the earbud charging points. When the earbuds are paired to an Android™ or iOS device, the remaining earbud battery power will show on the device display.

### PAIRING

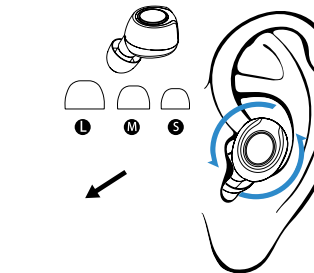
1. Open the lid of the charging case. The earbuds will automatically turn ON. The LED will flash white and blue and the earbuds will beep to indicate that they have entered pairing mode.
2. Select "HRB 5035" on the Bluetooth® device list to pair the earbuds automatically.
3. The earbuds will beep when Bluetooth® is successfully paired.

4. After initial pairing, the earbuds will automatically turn ON and connect to your device when removed from the charging case, provided both earbuds and your Bluetooth® are ON and within range.

5. The earbuds will automatically turn OFF after 5 minutes if no connection is established.

### FIT

We recommend that you try each ear tip (small, medium and large), then perform a sound check and choose the combination that provides the best sound experience.



### RESET

When the "L" and "R" earbuds cannot connect to each other, you will need to reset the earbuds and clear the paired memory:

1. Remove HRB "5035" from your list of Bluetooth® devices.
2. Turn off Bluetooth® in your device settings.
3. Remove the earbuds from the charging case and turn them OFF. Press and hold both MFB buttons for 8 seconds. The LED indicator will be white, then blue and you will hear a beep when the earbuds have been reset.
4. Return the earbuds to the charging case, close and then reopen the lid. The earbuds will automatically turn ON and pair with each other. You will hear a beep and the LED on the one earbud will flash blue and white, the LED on the second earbud will flash blue.
5. Turn on Bluetooth® in your device settings, Select "HRB 5035" to pair.

### OPERATION

- While playing music, press either MFB button to pause, press again to resume
- Quickly press the right MFB twice for the next song, quickly press the left MFB twice for the previous song
- The music will pause and the earbuds will ring when there is an incoming call. Press either MFB button once to answer the call, press and hold to reject the call

### WARNING!

- Supervise children when using equipment. This product is not a toy
- Listening to earbuds at high volume levels, particularly over extended periods of time may damage hearing
- If you have a pacemaker or other electrical medical device, you should consult your physician before using this product
- The operation of switching on your Hi-Fi system or plugging in the earbuds may cause clicks which at high volume settings, may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the earbuds
- DO NOT use earbuds while driving or cycling
- The small parts included with this product can be a choking hazard. This product is not intended for use by small children and should be kept away from children under 3 years of age
- If not used for long periods, it is recommended to charge the earbuds and case at least every 3 months
- Please dispose of rechargeable batteries properly. DO NOT dispose of batteries in fire to prevent an explosion

### TROUBLESHOOTING

#### No sound

- Please check the volume on your audio device to make sure it is outputting sound

#### Connection Problems

- Please return the earbuds to the case and then remove them again if there are any connection issues
- Refer to the cleared paired memory and reset section

### The earbuds are not fitting comfortably

- Please switch out the earbud tips to a different size to find the appropriate fit
- Improve the Sound**
- Sound can sometimes be improved by moving to a larger eartip size. The eartips still need to fit comfortably in your ear

### CLEANING

Your earbuds may require periodic cleaning. Use a dry, soft, lint-free cloth to clean your earbuds. To clean the microphone and speaker mesh, use a dry cotton swab.

### IMPORTANT SAFETY INFORMATION

#### CAUTIONS

- Keep in a safe place free from dust, liquid and extreme temperatures
- DO NOT attempt to disassemble the product
- DO NOT use chemicals to clean the product

### SPECIFICATIONS

Bluetooth® version:	v5.1
Bluetooth® profiles*:	HSP; HFP; A2DP; AVRCP; APTX
Wireless range:	10m (32ft.)
Playback time:	approx. 11 hours**
Standby time:	approx. 60 hours
Rated input:	DC 5V/70mA
Driver diameter:	6mm
Sensitivity:	90db±3db
Frequency response:	20Hz~20kHz
Impedance:	16 Ohms±15%
Battery:	Polymer Lithium
Battery capacity:	70mAh
Earbuds charging time:	approx. 1.5 Hours
IP rating:	IPX4

### CHARGING CASE

Rated input:	DC 5V, 500mA
Output:	DC 5V, 300mA
Battery Capacity:	400mAh
Case charging time:	Approx. 1.5 hours
Fully powered case:	Provides up to 1.5 charges

\*A2DP=Advanced Audio distribution Profile, AVRCP=Audio Video Remote Control Profile, HSP=Handset Profile, HFP=Handfree Profile.  
\*\*Approximate playback time, battery life depends on individual use and may be more or less than specified.  
\*\*\*Standby, Bluetooth® connected, power ON, no music playing.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by The Source (Bell) Electronics Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### INDUSTRY CANADA NOTICE RSS247

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference, and this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device
- This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada.

### ISED REGULATORY COMPLIANCE

This device contains licence-exempt transmitters that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.  
IC:255A-8093128  
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

### THE SOURCE - WARRANTY

The Source warrants that this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of purchase. Within this period, simply take the product and your proof of purchase to any The Source store or participating dealer and the product will be replaced (where available) without charge. Any product which has been subject to misuse or accidental damage is excluded from this warranty.

This warranty is only applicable to a product purchased through The Source company-owned stores or participating dealers in Canada where the warranty is included with the product. While this warranty does not confer any legal rights other than those set out above, you may have additional statutory rights which will vary under the laws of the various countries, states, provinces and other governmental entities in which The Source operates. This warranty is subject to all statutory rights you may have in Canada.

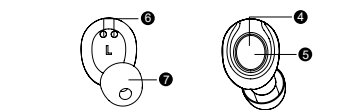
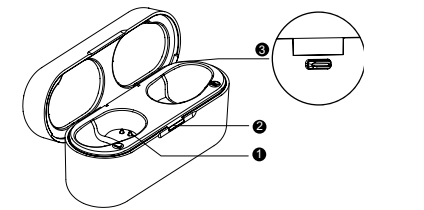
Imported by:  
The Source, Barrie, Ontario, Canada, L4M 4W5  
Manufactured in China  
www.thesource.ca  
© 2021 The Source. All rights reserved.



Please  
Recycle

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté les écouteurs-boutons véritablement sans fil HRB 5035. Afin de profiter pleinement de votre expérience d'écoute, veuillez lire le mode d'emploi ci-dessous.



- 1 Broches de charge
- 2 Témoin DEL sur l'étui de recharge
- 3 Port de charge USB-C
- 4 BMF (bouton multifonction)
- 5 Témoin DEL des écouteurs-boutons
- 6 Point de contact pour la charge
- 7 Embouts auriculaires



Embouts d'écouteurs-boutons petits et grands supplémentaires compris (embouts moyens installés sur les écouteurs-boutons)

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Écouteurs-boutons HRB 5035
- Étui-chargeur
- Embouts auriculaires de formats petit, moyen et grand
- Câble de charge USB-C
- Manuel d'utilisation

## CONSIGNES D'UTILISATION

Avant la première utilisation, retirez les languettes isolantes en plastique situées sur les bornes de charge des écouteurs-boutons.

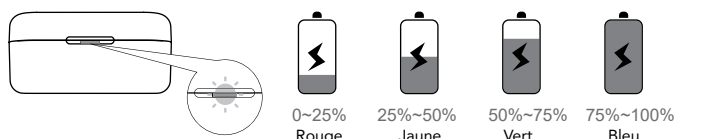
POUR	FAIRE CECI
Pour mettre les écouteurs en marche	Retirez les écouteurs-boutons de l'étui-chargeur ou appuyez sur les deux boutons BMF, et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes.
Pour éteindre les écouteurs	Retirez les écouteurs-boutons de l'étui-chargeur. Autrement, si la musique est en pause, vous pouvez appuyer sur l'un des boutons BMF et le maintenir enfoncé pendant 4 secondes. Si de la musique est en cours de lecture, cette fonction ne sera pas disponible.
Diffuser de la musique	Appuyez sur l'un des deux boutons BMF.
Faire une pause de la musique	Appuyez sur l'un des deux boutons BMF.
Piste suivante	Appuyez deux fois sur le bouton BMF droit.
Piste précédente	Appuyez deux fois sur le bouton BMF gauche.
Activer ou désactiver l'assistant vocal	Appuyez trois fois sur l'un des deux boutons BMF.
Augmenter le volume	Appuyez sur le bouton BMF droit et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
Diminuer le volume	Appuyez sur le bouton BMF gauche et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
Répondre à un appel	Appuyez sur l'un des deux boutons BMF.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur l'un des deux boutons BMF.
Refuser un appel entrant	Appuyez et maintenez enfoncé l'un des deux boutons BMF.

**REMARQUE :** La compatibilité de la fonction peut varier selon divers téléphones ou appareils intelligents. Toutes les fonctions ne sont pas offertes sur tous les appareils.

## RECHARGE DE L'ÉTUI

Utilisez le câble de charge fourni pour charger complètement l'étui avant la première utilisation. Il faudra compter environ 1,5 heure pour effectuer une charge complète.

Le témoin DEL clignotera pendant la recharge et restera fixe dès que la recharge sera terminée.



Le témoin DEL allumé en rouge indique un niveau de puissance inférieur à 25 %.

Le témoin DEL allumé en jaune indique un niveau de puissance situé entre 25 % et 50 %.

Le témoin DEL allumé en vert indique un niveau de puissance situé entre 50 % et 75 %.

Le témoin DEL allumé en bleu indique un niveau de puissance situé entre 75 % et 100 %.

## POUR RECHARGER LES ÉCOUTEURS-BOUTONS

1. Les écouteurs-boutons émettront un bip dès que le niveau de la pile sera faible.
2. Placez les deux écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur et fermez le couvercle. Le témoin DEL sera allumé en bleu/vert/jaune/rouge (selon le niveau de puissance de l'étui-chargeur) lorsque les écouteurs-boutons seront en cours de charge. Le témoin s'éteindra dès que les écouteurs seront complètement chargés.

**REMARQUE :** Veuillez vous assurer que l'étui-chargeur a suffisamment de puissance pour recharger les écouteurs-boutons. Avant la première utilisation, retirez les languettes isolantes en plastique situées sur les bornes de charge des écouteurs-boutons. Lorsque les écouteurs-boutons sont appariés à un appareil Android<sup>MC</sup> ou iOS, la charge restante de la pile des écouteurs-boutons s'affiche sur l'écran de l'appareil.

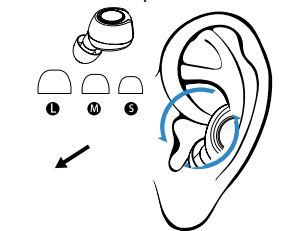
## APPARIEMENT

1. Ouvrez le couvercle de l'étui-chargeur. Les écouteurs-boutons s'allumeront automatiquement. Le témoin DEL clignotera en blanc et en bleu et les écouteurs émettront un bip pour indiquer qu'ils sont entrés en mode d'appariement.
2. Sélectionnez « HRB 5035 » sur la liste de votre appareil Bluetooth<sup>®</sup> pour appairer automatiquement les écouteurs-boutons.

3. Les écouteurs émettront un bip une fois que la connexion Bluetooth<sup>®</sup> sera établie.
4. Après l'appariement initial, les écouteurs-boutons s'allumeront automatiquement et se connecteront à votre appareil dès qu'ils seront retirés de l'étui de recharge, sous réserve que les deux écouteurs-boutons soient allumés, que la fonction Bluetooth<sup>®</sup> soit activée et qu'ils se trouvent à portée.
5. Les écouteurs-boutons s'éteindront automatiquement au bout de 5 minutes si aucune connexion n'est établie.

## AJUSTEMENT

Nous vous conseillons d'essayer chaque embout (petit, moyen et grand), puis de faire un essai sonore et de choisir le modèle qui vous offrira la meilleure expérience sonore.



## RÉINITIALISATION

Si les écouteurs « L (gauche) » et « R (droit) » ne peuvent pas se connecter l'un à l'autre, vous devrez réinitialiser les écouteurs, et effacer la mémoire appariée :

1. Supprimez le modèle « HRB 5035 » de la liste de vos appareils Bluetooth<sup>®</sup>.
2. Désactivez la fonction Bluetooth<sup>®</sup> dans les paramètres de votre appareil.
3. Retirez les écouteurs-boutons de l'étui-chargeur et placez-les hors tension. Appuyez sur les deux boutons BMF et maintenez-les enfoncés pendant 8 secondes. Le témoin DEL sera blanc, puis deviendra bleu et vous entendrez un bip une fois que les écouteurs-boutons auront été réinitialisés.
4. Remplacez les écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur, fermez puis

ouvrez à nouveau le couvercle. Les écouteurs-boutons s'allumeront automatiquement et s'appaireront ensemble. Vous entendrez un bip et le témoin DEL sur l'un des écouteurs-boutons clignotera en bleu et blanc. Le témoin DEL sur le second écouteur-bouton clignotera en bleu.

5. Activez la fonction Bluetooth<sup>®</sup> dans les paramètres de votre appareil. Sélectionnez « HRB 5035 » pour appairer.

## FONCTIONNEMENT

- Pendant la lecture de la musique, appuyez sur l'un des boutons BMF pour faire une pause, et appuyez à nouveau pour reprendre la lecture
- Appuyez rapidement sur le bouton BMF droit pour passer à la chanson suivante, appuyez rapidement sur le bouton BMF gauche pour passer à la chanson précédente
- La musique s'arrêtera et les écouteurs-boutons sonneront dès qu'il y aura un appel entrant. Appuyez une fois sur l'un des boutons BMF pour répondre à l'appel, ou maintenez le bouton enfoncé pour rejeter l'appel

## AVERTISSEMENT!

- Surveillez les enfants quand ils utilisent l'équipement. Ce produit n'est pas un jouet
- Écouter avec des écouteurs-boutons à haut volume, surtout pendant des périodes prolongées, peut endommager l'ouïe
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou autre appareil médical électrique, il est conseillé de consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit
- L'action d'allumer votre système Hi-Fi ou de brancher les écouteurs-boutons peut provoquer des clics qui, à des volumes élevés, peuvent affecter votre audition. Par conséquent, réglez toujours le volume au minimum avant de passer d'une source à l'autre (syntonisateur, tourne-disque, lecteur CD, etc.) ou en branchant les écouteurs-boutons
- NE PAS utiliser les écouteurs-boutons en conduisant, ou en faisant du vélo
- Les pièces minuscules incluses avec ce produit peuvent présenter un risque d'étouffement. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par

de jeunes enfants et devrait être tenu hors de la portée des enfants de moins de 3 ans

- S'ils ne sont pas utilisés pendant une période prolongée, il est recommandé de charger les écouteurs-boutons et l'étui au moins tous les 3 mois
- Veuillez éliminer les piles rechargeables de manière appropriée. NE jetez PAS les piles au feu afin d'éviter une explosion

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

## Pas de son

- Veuillez vérifier le volume de votre appareil audio pour vous assurer qu'il produise du son

## Problèmes de connexion

- Veuillez remettre les écouteurs dans l'étui, puis retirez-les à nouveau en cas de problème de connexion
- Consultez la section de la mémoire appariée effacée et de la réinitialisation

## Les écouteurs-boutons ne sont pas bien ajustés

- Veuillez changer la taille des embouts des écouteurs-boutons pour trouver la bonne taille

## Pour améliorer la qualité du son

- Le son peut parfois être amélioré en utilisant une taille d'embout plus grande. Les embouts devront toutefois tenir confortablement dans votre oreille

## NETTOYAGE

Vos écouteurs-boutons pourront exiger un nettoyage périodique. Utilisez un chiffon sec, doux et non pelucheux pour nettoyer vos écouteurs-boutons. Pour nettoyer les mailles du microphone et du haut-parleur, utilisez un coton-tige sec.

## INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LA SÉCURITÉ MISES EN GARDE

- Conservez les écouteurs dans un endroit sûr, à l'abri de la poussière, des liquides et des températures extrêmes
- NE PAS essayer de démonter le produit
- NE PAS utiliser de produits chimiques pour nettoyer le produit

## SPÉCIFICATIONS

Version Bluetooth <sup>®</sup> :	v5.1
Profils Bluetooth <sup>®</sup> * :	HSP; HFP; A2DP; AVRCP; APTX
Portée sans fil :	10 m (32 pi)
Temps de lecture :	environ 11 heures**
Temps de veille :	environ 60 heures
Entrée nominale :	CC 5 v / 70 ma
Diamètre des pilotes :	6 mm
Sensibilité :	90 db ± 3 db
Réponse de fréquence :	20 Hz ~ 20 kHz
Impédance :	16 Ohms ± 15 %
Pile :	Lithium polymère
Capacité de la pile :	70 mAh
Temps de charge des écouteurs-boutons :	environ 1,5 heure
Indice de protection IP :	IPX4

## ÉTUI-CHARGEUR

Entrée nominale :	CC 5 V, 500 mA
Sortie :	CC 5 V, 300 mA
Capacité de la pile :	400 mAh
Temps de charge de l'étui-chargeur :	environ 1,5 heures
Étui entièrement alimenté :	Fournit jusqu'à 1,5 charge

\*A2DP = Profil de distribution audio avancé, AVRCP = Profil de télécommande audio vidéo, HSP = Profil casque d'écoute, HFP = Profil mains libres.

\*\*Temps de lecture approximatif, l'autonomie de la pile dépend de l'utilisation individuelle et peut être supérieure ou inférieure à la valeur indiquée.



La marque et les logos Bluetooth<sup>®</sup> sont des marques déposées et sont la propriété de Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par La Source (Bell) Electronics Inc. fait l'objet d'une licence. Toutes les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## AVIS D'INDUSTRIE CANADA RSS247

Cet appareil est conforme à la norme CNR exempte de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et cet appareil doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer le mauvais fonctionnement de l'appareil
- Cet appareil numérique ne dépasse pas les Règlements sur l'interférence radio par un appareil numérique de classe B stipulés dans les Règlements sur l'interférence radio d'Industrie Canada

## CONFORMITÉ EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX RF

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations établies par la FCC pour un environnement non contrôlé.

## CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LA FCC

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux normes CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada exemptées de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence
- Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer le mauvais fonctionnement de l'appareil

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

IC:255A-8093128  
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

## LA SOURCE - GARANTIE

La Source garantit que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat. Durant cette période, veuillez simplement retourner le produit ainsi que votre preuve d'achat dans tout magasin La Source, ou détaillant participant, et le produit sera échangé (dans les magasins où il sera disponible) sans frais. Tout produit qui aura été soumis à une mauvaise utilisation, ou à des dommages accidentels sera exclu de la présente garantie.

Cette garantie ne s'applique qu'à un produit acheté dans un magasin La Source ou détaillant participant au Canada où la garantie est incluse avec le produit. Alors que cette garantie ne confère aucun droit légal autre que ceux mentionnés ci-dessus, vous pouvez avoir recours à des droits statutaires supplémentaires qui pourront varier selon les lois de divers pays, états, provinces et autres entités gouvernementales dans lesquels La Source est active. Cette garantie est soumise à tous les droits statutaires auxquels vous pouvez avoir recours au Canada.

Importé par :  
La Source, Barrie, Ontario, Canada, L4M 4W5  
Fabriqué en Chine  
www.lasource.ca  
© 2021 La Source. Tous droits réservés.



Veuillez recycler